



Le repentir de la fin des temps

Retour des hommes, retour de Dieu

Ce texte de Malachie est fondateur dans la relation des hommes à Dieu. Il est à la base du repentir dans le judaïsme. Cette notion a été reprise dans un proverbe : «Aide-toi et le ciel t'aidera».

מלאכי פרק ג

(ו) כִּי אֲנִי יְקֹוֹק לֹא שֹׁנֵיתִי וְאַתֶּם בְּנֵי יַעֲקֹב לֹא כִלִּיתֶם:
 (ז) לְמִימֵי אֲבוֹתֵיכֶם סִרְתֶּם מִחֻקֵּי וְלֹא שָׁמַרְתֶּם שׁוּבוּ אֵלַי וְאֶשׁוּבָה אֲלֵיכֶם אָמַר יְקֹוֹק צְבָאוֹת
 וְאָמַרְתֶּם בְּמָה נָשׁוּב:

מצודת דוד מלאכי פרק ג פסוק ז

שובו אלי - לשמור מצותי:
 ואשובה אליכם - להיטיב עמכם כמאז:

Malachie, chapitre 3

6) Parce que moi, Eternel, je ne change pas, vous aussi enfants de Jacob vous n'avez pas été anéantis.

7) Dès le temps de vos ancêtres, vous avez déviés de mes lois et n'en avez tenu compte.

Revenez à moi et je reviendrai à vous dit l'Eternel-Cebaot, et vous dites sur quoi devons-nous revenir ? »

Commentaire du Metsoudat David

Revenez à moi : en respectant mes commandements

Et je reviendrai à vous : pour vous faire du bien comme avant